



غرفة صناعة الأردن  
Jordan Chamber of Industry

الرقم Ref. No. 7742/1/8/19

التاريخ Date 2023/5/14

السادة قطاع الصناعات الجلدية والمحيطات المحترمين،

الموضوع: تعميم مواصفة

تحية طيبة وبعد،

تهديكم غرفة صناعة الأردن أطيب التحيات والأمنيات، أرفق لكم كتاب عطوفة مدير عام مؤسسة المواصفات والمقاييس رقم م/عام/6843 تاريخ 2023/04/26 والمتضمن التصويت على مشروع المواصفة القياسية الاردنية أوروبية 2235-2023 الخاصة بالمنسوجات، الجزء 1: متطلبات محتوى المواد الكيميائية في المنتجات النسيجية والذي اعده اللجنة الفنية الدائمة للمنسوجات رقم (12).

ارجو العلم والاطلاع والمشاركة الفاعلة في ابداء الملاحظات الفنية على المشروع اعلاه وذلك بواسطة بطاقة التصويت المرفقة وارسالها للمهندس ليث الدحلة على البريد الالكتروني [laith@jci.org.jo](mailto:laith@jci.org.jo) في موعد أقصاه 2023/05/28.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

/ م. ايهاب قادري

عضو مجلس الإدارة

ممثل قطاع الصناعات الجلدية والمحيطات

غرفة صناعة الأردن  
Jordan Chamber of Industry

962 6464 2649 | 962 6464 3719



P.O. Box 811986 Amman 11181 Jordan

[jci@jci.org.jo](mailto:jci@jci.org.jo) | [www.jci.org.jo](http://www.jci.org.jo)





مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية

الرقم: ..... 6843 / م / علم / 6843  
التاريخ: ..... 10 / 05 / 1444 هـ  
الموافق: ..... 04 / 2023 م

..... معالي  
..... عطوفة  
..... سعادة

تحية طيبة وبعد،،

أرجو معاليكم/عطوفتكم/ سعادتكم التكرم بالعلم بأن أسلوب العمل الفني المتبع في وضع المواصفات القياسية والقواعد الفنية الأردنية يقتضي تعميم مشروع التصويت على الجهات ذات العلاقة، وذلك لإبداء الرأي والتصويت عليه تمهيداً لعرضه على مجلس الإدارة لاعتماده كمواصفة قياسية أو قاعدة فنية أردنية.

لذا أرجو أن أرفق لكم نسخة من مشروع التصويت للمواصفة القياسية الأردنية (٢٢٣٥/١-٢٠٢٣) الخاصة بالمنسوجات، الجزء ١: متطلبات محتوى المواد الكيميائية في المنتجات النسيجية، الذي أعدته اللجنة الفنية الدائمة للمنسوجات رقم (١٢)

يرجى التكرم بالإيماز لمن يلزم بعرض هذا المشروع على المختصين لديكم وموافقتنا بركم عليه خلال شهرين من تاريخه، وذلك باستخدام بطاقة التصويت المرفقة، علماً بأن عدم الرد خلال هذه المدة يعتبر موافقة من قبلكم على المشروع المذكور.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،

المدير العام

م. م. بركات الزهير

الرفقات : مشروع التصويت  
بطاقة التصويت :

نسخة/ مدير مديرية القياس  
نسخة/ رئيس قسم الصناعات الكيماوية  
نسخة/ رئيس قسم فحص ومنجمة المواصفات  
نسخة/ سكرتير اللجنة الفنية  
كدير - ٢٠٢٣/١/١٨

٦٩٩ ١ ٨ ١٩



مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية

الرقم: م/علم/6843

التاريخ: 05/10/1444 هـ

الموافق: 26/04/2023 م

### تعميم مشروع التصويت

عنـوان المشروع: المنسوجات، الجزء ١: متطلبات محتوى المواد الكيميائية في المنتجات المنسوجة

سكرتير اللجنة الفنية: م. نسيمه الحماد

الرقم	الجهة	الرقم	الجهة
١	وزارة الصناعة والتجارة والتموين	١٠	مؤسسة التدريب المهني
٢	وزارة البيئة	١١	غرفة تجارة الأردن
٣	وزارة الصحة/ مديرية صحة البيئة	١٢	غرفة صناعة الأردن
٤	الجمعية العلمية الملكية	١٣	غرفة تجارة عمان
٥	جامعة العلوم والتكنولوجيا	١٤	غرفة صناعة عمان
٦	جامعة البلقاء التطبيقية	١٥	الجمعية الكيميائية الأردنية
٧	نقابة المهندسين الأردنيين	١٦	النقابة العامة لأصحاب مصانع المحركات
٨	النقابة العامة لتجار الألبسة والأقمشة	١٧	مديرية الأمن العام
٩	القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية - الجيش العربي/ المختبرات العسكرية لمراقبة الجودة		

المدير العام

م. عبير بركات الزهور

نسخة/ مدير مديرية القياس  
نسخة/ رئيس قسم الصناعات الكيميائية  
نسخة/ رئيس قسم فحص وثيقة المواصفات  
نسخة/ سكرتير اللجنة الفنية  
نسخة/ للدفن العام  
غدير - ٢٠٢٣/٤/١٨



DJS 2235-1:2023

First edition

ع ت ٢٢٣٥-٢٠٢٣/١

الإصدار الأول

مشروع تصويت

(إعداد)

المنسوجات

الجزء ١: متطلبات محتوى المواد الكيميائية في المنتجات النسيجية

*Textiles*

*Part 1: chemicals content requirements in textile products*

مؤسسة المواصفات والمقاييس

٢ ٥١ ٤١ ٣ ٠ ٤٥١ ٣٥١ ١١

## المحتويات

### للمقدمة

١	١- المجال .....
١	٢- المراجع التقييمية .....
٣	٣- المصطلحات والتعاريف .....
٤	٤- الاشتراطات القياسية .....
١٦	الملحق - أ (إعلامي) المراجع الجيولوجرافية .....
١٧	المصطلحات .....
١٧	المراجع .....

### الجدول

٤	الجدول ١ - الأصباغ المنتشرة المسيية للحساسية .....
٥	الجدول ٢ - ألياف الأسيستوس .....
٦	الجدول ٣ - المركبات الأيونية الأروماتية المنبعثة من صبغات الأزو .....
٧	الجدول ٤ - أملاح الأمينات الأروماتية .....
٨	الجدول ٥ - البارافينات الكلورة .....
٩	الجدول ٦ - الكلوروفينزينات والكلوروتولوينات .....
٩	الجدول ٧ - الكلوروفينولات .....
١٠	الجدول ٨ - المواد المثبطة للهب المحظورة .....
١٠	الجدول ٩ - المواد المثبطة للهب المسموح استخدامها بحدود .....
١١	الجدول ١٠ - الفورمالدهيد .....
١٢	الجدول ١١ - المعادن الثقيلة الممكن استخلاصها .....
١٣	الجدول ١٢ - المعادن الثقيلة - معدل ارنحال النيكل .....
١٣	الجدول ١٣ - مركبات القصدير العضوية .....
١٤	الجدول ١٤ - الفثالات .....
١٥	الجدول ١٥ - الهيدروكربونات الأروماتية عديدة الحلقات .....
١٥	الجدول ١٦ - الأس الهيدروجيني المسموح به في المنتجات النسيجية .....

## المقدمة

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية هي الهيئة الوطنية للتقييس في الأردن، حيث يتم إعداد المواصفات القياسية الأردنية من خلال لجان فنية، وتكون هذه اللجان عادةً مشكلة من أعضاء ممثلين للجهات الرئيسية المعنية بموضوع المواصفة القياسية، ويكون لهذه الجهات الحق في إبداء الرأي والملاحظات حول هذه المواصفة القياسية، وذلك أثناء فترة تعميم مشروع التصويت سعياً لجعل المواصفات القياسية الأردنية موائمة للمواصفات القياسية الدولية والإقليمية والوطنية قدر الإمكان وذلك من أجل إزالة العوائق الفنية من أمام التجارة وتسهيل انسياب السلع بين الدول.

تم هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية وفقاً لدليل العمل الفعلي لمديرية التقييس ١-٢٠٢٥/٢٠٢٤، الجزء ٢: قواعد هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية.

وبناءً على ذلك فقد قامت اللجنة الفنية الدائمة للمنسوجات ١٢ بدراسة مشروع المواصفة القياسية الأردنية ٢٢٣٥-٢٠٢٣/١ الخاص بالمنسوجات، الجزء ١: متطلبات محتوى المواد الكيميائية في المنتجات النسيجية وأوصت باعتماد المشروع المعدل كقاعدة فنية أردنية ٢٢٣٥-٢٠٢٣/١، وذلك استناداً للمادة (١٢) من قانون المواصفات والمقاييس رقم (٢٢) لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته.

تتضمن هذه المواصفة القياسية الأردنية الأجزاء التالية تحت نفس العنوان العام "المنسوجات":

- الجزء ١: متطلبات محتوى المواد الكيميائية في المنتجات النسيجية.
- الجزء ٢: بطاقة بيان المنتجات النسيجية.

## المنسوجات

### الجزء ١: متطلبات محتوى المواد الكيميائية في المنتجات النسيجية

#### ١- المجال

تختص هذه المواصفة القياسية الأردنية بتحديد متطلبات محتوى للواد الكيميائية في للمنتجات النسيجية في مجال السلامة والصحة والبيئة. والتي تكون على تماس مباشر أو غير مباشر مع جسم الإنسان بالإضافة إلى الإكسسوارات الخاصة بها. تطبق هذه المواصفة القياسية الأردنية على للمنتجات النسيجية التالية:

(أ) المنتجات التي تحتوي على ٨٠٪ على الأقل من وزنها على ألياف نسيجية.  
(ب) أغطية الأثاث والمظلات وأغطية الحماية من الشمس التي تحتوي على ٨٠٪ على الأقل من وزنها على مكونات نسيجية.

(ج) للمكونات النسيجية الموجودة في:

(١) الطبقة العليا من أغطية الأرضيات متعددة الطبقات.

(٢) أغطية الفرشات.

(٣) أغطية للمنتجات الخاصة بالتخييم، شريطة أن تشكل هذه للمكونات النسيجية ٨٠٪ على الأقل من وزنها على الطبقات العليا أو الأغطية.

(د) المنسوجات المندمجة مع منتجات أخرى والتي تشكل جزء متكامل (لا يتجزأ منها) بحيث يكون تركيبها محدد. ويستثنى من ذلك المنتجات النسيجية التي يتم التعاقد عليها من قبل أشخاص أو شركات خاصة للاستخدام المصري لهم ولن يتم بيعها أو استخدامها من قبل آخرين والمصنعة ضمن الطلبات الخاصة.

#### ٢- المراجع التقييسية

الوثائق المرجعية التالية لا يمكن الاستغناء عنها لتطبيق هذه الوثيقة. في حالة الإحالة للمؤرخة تطبق الطبعة المذكورة فقط، أما في حالة الإحالة غير للمؤرخة فتطبق آخر طبعة من الوثيقة المرجعية المذكورة أدناه (متضمنة أي تعديلات) علماً بأن مكتبة مؤسسة للمواصفات والمقاييس تحتوي على فهارس للمواصفات السارية المفعول في الوقت الحاضر.

- المواصفة القياسية الدولية ٣٠٧١، للمنسوجات - تحديد الأس الهيدروجيني للمستخلص المائي.

- المواصفة القياسية الدولية ١٠٣١٢، الهواء المحيط - تحديد ألياف الأميبستوس - طريقة النقل الجهري الإلكتروني المباشر.

- المواصفة القياسية الدولية ١٤١٨٤-١، للمنسوجات - تحديد الفورمالديهايد، الجزء ١: الفورمالديهايد الحر والمتحلل بلحاء (طريقة الاستخلاص بلحاء).

- المواصفة القياسية الدولية ١٤٣٦٢-١، للنسوجات - طرق تحديد بعض الأمينات الأروماتية المشتقة من أصباغ الآزو، الجزء ١: الكشف عن استخدام بعض أصباغ الآزو مع إمكانية استخلاص الألياف وبدون استخلاصها.
- المواصفة القياسية الدولية ١٤٣٦٢-٣، للنسوجات - طرق تحديد بعض الأمينات الأروماتية المشتقة من أصباغ الآزو، الجزء ٣: الكشف عن استخدام بعض أصباغ الآزو، والتي قد تطلق ٤-أمينو آزوبنزين.
- المواصفة القياسية الدولية ١٤٣٨٩، للنسوجات - تحديد محتوى الفثالات - طريقة تتراهيدروفوران.
- المواصفة القياسية الدولية ١٧٠٧٥-١، الجلود - الاختبار الكيميائي لتحديد محتوى الكروم السداسي، الجزء ١: طريقة مقياس اللون.
- المواصفة القياسية الدولية ١٧٠٧٥-٢، الجلود - الاختبار الكيميائي لتحديد محتوى الكروم السداسي في الجلود، الجزء ٢: طريقة الكروماتوغرافيا.
- المواصفة القياسية الدولية ١٧٢٣٤-١، الجلود - الاختبارات الكيميائية لتحديد بعض ألوان الآزو في الجلود المصبوغة، الجزء ١: تحديد بعض الأهينلات الأروماتية المشتقة من أصباغ الآزو.
- المواصفة القياسية الدولية ١٧٢٣٤-٢، الجلود - الاختبارات الكيميائية لتحديد بعض أصباغ الآزو في الجلود المصبوغة، الجزء ٢: تحديد ٤-أمينوازوبنزين.
- المواصفة القياسية الدولية ١٧٨٨١-١، للنسوجات - تحديد بعض المواد المثبطة للهب، الجزء ١: المواد المثبطة للهب المبرومة.
- المواصفة القياسية الدولية ١٧٨٨١-٢، للنسوجات - تحديد بعض المواد المثبطة للهب، الجزء ٢: المواد المثبطة للهب الفسفورية.
- المواصفة القياسية الدولية ١٨٢١٩-١، الجلود - تحديد الهيدروكربونات الكلورية في الجلود، الجزء ١: الطريقة الكروماتوغرافية للبارافينات الكلورية قصيرة السلسلة (البارافينات الكلورية قصيرة السلسلة).
- المواصفة القياسية الدولية ٢٢٧٤٤-١، للنسوجات والمنتجات النسيجية - تحديد مركبات القصدير العضوي، الجزء ١: طريقة الاشتقاق باستخدام كروماتوغرافيا الغاز.
- المواصفة القياسية الدولية ٢٢٨١٨، للنسوجات - تحديد البارافينات الكلورية قصيرة السلسلة (SGCP) والبارافينات الكلورية متوسطة السلسلة (MCCP) في المنتجات النسيجية من المصفوفات المختلفة باستخدام مقياس الطيف الكتلي للتأين الكيميائي السالب في كروماتوغرافيا الغاز (GC-NCI-MS).



- التوجيهات الأوروبية EC1272/2008 الخاصة بتصنيف ووسم وتعبئة المواد والمخاليط.
- المواصفة القياسية الأوروبية ١٨١١، طريقة الفحص المرجعية لتحرر النيكل من جميع التركيبات اللاحقة التي يتم إدخالها في الأجزاء المثقوبة من جسم الإنسان والأغراض التي تحذف إلى التلامس المباشر والطويل مع الجلد (ويشمل التعديل A1 الصادر عام ٢٠٠٥).
- المواصفة القياسية الأوروبية ١٢٤٧٢، طريقة محاكاة الاهتراء والتآكل المتسارع للكشف عن تحرر النيكل من العناصر المطلوبة.
- المواصفة القياسية الأوروبية ١٦٧١١-٢، المنسوجات - تحديد المحتوى للمعدني، الجزء ٢: تحديد المعادن المستخلصة بواسطة محلول التفرق الاصطناعي الحمضي.
- المواصفة القياسية الأوروبية ١٧١٣٧، المنسوجات - تحديد محتوى المركبات على أساس كلورو بنزينات وكلوروتولوينات.
- مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد (ASTM) AATCC 20 - طريقة اختبار تحليل الألياف: النوعي.
- مواصفة علامة السلامة الألمانية GS لعام ٢٠١٩ الصادرة عن هيئة سلامة المنتج الألمانية AFPS، اختبار وتقييم الهيدروكربونات الأروماتية عديدة الحلقات لأسس منح علامات GS.
- قوائم المواد الكيميائية المشروطة والمنوعة الصادرة من قبل وزارة الصحة، قانون الصحة العامة رقم (٤٧).
- نظام إدارة المواد والنفايات الخطرة لسنة ٢٠٢٠ وتعديلاته الصادر عن وزارة البيئة.

### ٣- المصطلحات والتعاريف

لأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية تستخدم المصطلحات والتعاريف الواردة في الجدول الآتي:

١-٣

#### المنتجات النسيجية

أي مادة خام، جاهزة أو شبه جاهزة، مصنعة أو شبه مصنعة، أو منتج مجمع أو شبه مجمع والتي تتألف من ألياف نسيجية، بغض النظر عن عملية الخلط أو التجميع المستخدمة

٢-٣

#### الألياف النسيجية

وحدة مكونات المادة الخام في الصناعات النسيجية وتتميز بمرونتها، نعومتها وارتفاع نسبة الطول إلى المقطع العرضي، والذي يجعلها مناسبة للاستخدامات النسيجية

٣-٣

## مكون نسيجي

جزء من المنتجات النسيجية المكون من ألياف معروفة

٤-٣

## البيطانة

عنصر منفصل يستخدم في صناعة الملابس وغيرها من المنتجات، وتتكون من طبقة واحدة أو عدة طبقات من المادة النسيجية وتتكون مشدودة إلى إحدى الحواف أو أكثر

٥-٣

## الخيوط

العنصر الأساسي في تكوين الأقمشة وتتألف من الألياف قصيرة أو مستمرة تستخدم للحياكة أو النسيج أو الخياطة

٦-٣

## الأقمشة

مجموعة من الخيوط الطولية والعرضية التي تقاطع مع بعضها لتكون القماش المنسوج أو على شكل حلقات متداخلة لتكون القماش المحاك

## ٤- الاشتراطات القياسية

## ٤-١- الأصباغ المنتشرة المسببة للحساسية

٤-١-١- الأصباغ المنتشرة هي فئة من الأصباغ غير القابلة للذوبان في الماء والتي تتخرب الألياف الاصطناعية ويتم تثبيتها في مكانها بواسطة قوى فيزيائية دون تكوين روابط كيميائية.

لمعلومات أكثر عن هذه الأصباغ واستخدامها انظر الموقع الإلكتروني [١].

٤-١-٢- يجب ألا يزيد محتوى الأصباغ المنتشرة المسببة للحساسية في المنتج النهائي عن النسب المحددة في الجدول ١.

## الجدول ١- الأصباغ المنتشرة المسببة للحساسية

الحد الأقصى	طريقة الفحص	CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
٥٠ مغ/كغ	إحدى الطريقتين: -LC-MS <sup>(١)</sup> -GC-MS <sup>(٢)</sup>	2475-45-8	1,4,5,8-tetraaminoanthraquinone; C.I. Disperse Blue 1

<sup>(١)</sup>LCMS: Liquid Chromatography Mass Spectrometry, <sup>(٢)</sup>GCMS: Gas Chromatography Mass Spectrometry

## ٤-٢ ألياف الأستوس

تعتبر ألياف الأستوس مسرطنة وهي ألياف قوية ومعمرة ومقاومة للحرائق وتتألف من معادن السيليكات. يوضع الجدول ٢ ألياف الأستوس المحظور استخدامها في المنتجات النسيجية.

## الجدول ٢ - ألياف الأستوس

المنتجات التي قد تحتوي عليها	الحد الأقصى	طريقة الفحص	CAS No.	اسم المادة الكيميائية
ملابس مكافحة الحريق والملابس المقاومة للمواد الكيميائية	يحظر صنع هذه الألياف ووضعها في الأسواق واستخدامها بالإضافة للمواد والمخاليط المحتوية على هذه الألياف المضافة بشكل مقصود	إحدى طرق الفحص التالية: - المواصفة القياسية الدولية ١٠٣١٢ XRF (X-ray Fluorescence) ASTM AATCC 20	12001-28-4	Crocidolite
			12172-73-5	Amosite
			77536-67-5	Anthophyllite
			77536-66-4	Actinolite
			77536-68-6	Tremolite
			12001-29-5 132207-32-0	Chrysotile

ملاحظة: تعتبر ألياف الأستوس من المواد الكيميائية للمنع استيرادها وتداولها في الأردن كمادة أو داعم للمخاليط وفقاً لقوائم المواد الكيميائية المشروطة وللمنوعة الصادرة من قبل وزارة الصحة ونظام إدارة المواد والنفاهات الخطرة لسنة ٢٠٢٠ وتعديلاته الصادر من وزارة البيئة.

## ٤-٣ صبغات الآزو والمركبات الأمينية المنبجعة منها

٤-٣-١ تركيب الآزو (-N=N-) هو تركيب جزئي موجود في العديد من الأصباغ. يعطى أصباغ الآزو لديها القدرة على إطلاق أمين أروماتي مسرطن عندما يحدث انقسام احتزالي. وتستخدم في صبغ مجموعة من المواد بما في ذلك المنسوجات والجلود واللدائن والورق. وتشمل استخداماتها في المنسوجات: النايلون والصبوف والحرير والبوليستر والأمينات والقطن والرايون والكتان.

ولمعلومات أكثر عن هذه الأصباغ واستخدامها انظر الموقع الإلكتروني [١].

٤-٣-٢ يمنع استخدام صبغات الآزو التي ينبعث منها أحد المركبات الأمينية الأروماتية وعددها ٢٢ مركب والمذكورة في الجدول ٣، والمستخدمة في الصناعات النسيجية التي تكون على اتصال مباشر ولفترات طويلة مع الجلد أو تجوف الفم إذا كانت بتركيز تزيد على ٣٠ جزء من المليون (٣٠ مغ/كغ) (٠,٠٠٣٪ من الوزن) في العينة المصبوغة، ومن الأمثلة على هذه الصناعات النسيجية:

- الملابس، لوازم النوم وللناشف.
- الألعاب للمنسوجة أو المصنوعة من الجلد والألعاب التي تحتوي على ملابس نسيجية أو جلدية.
- الخيوط والأقمشة المعدة للاستخدام من قبل المستهلك النهائي.
- ٤-٣-٣ يجب ألا يزيد محتوى أملاح الأمينات الأروماتية في المنتج النهائي على النسب المحددة في الجدول ٣.

الجدول ٣ - المركبات الأمينية الأروماتية المنبثقة من صبغات الآزو

الرقم	اسم المادة الكيميائية	CAS NO.	طريقة الفحص للمنتجات النسيجية	طريقة الفحص للجلود	الحد الأقصى
١	biphenyl-4-ylamine 4-aminobiphenyl-xenylamine	92-67-1	طريقة الفحص القياسية النولية ١-١٤٣٦٢	طريقة الفحص القياسية النولية ١-١٧٢٣٤	٣٠ مغ/كغ
٢	Benzidine	92-87-5			
٣	4-chloro-o-toluidine	95-69-2			
٤	2-naphthylamine	91-59-8			
٥	o-aminoazotoluene 4-amino-2',3-dimethylazobenzene 4-o-tolylazo-o-toluidine	97-56-3			
٦	5-nitro-o-toluidine	99-55-8			
٧	4-chloroaniline	106-47-8			
٨	4-methoxy-m-phenylenediamine	615-05-4			
٩	4,4'-methylenedianiline 4,4'-diaminodiphenylmethane	101-77-9			
١٠	3,3'-dichlorobenzidine 3,3'-dichlorobiphenyl-4,4'- ylenediamine	91-94-1			
١١	3,3'-dimethoxybenzidine o-dianisidine	119-90-4			
١٢	3,3'-dimethylbenzidine 4,4'-bi-o-toluidine	119-93-7			
١٣	4,4'-methylenedi-o-toluidine	838-88-0			
١٤	6-methoxy-m-toluidine p- cresidine	120-71-8			
١٥	4,4'-methylene-bis-(2-chloro- aniline) 2,2'-dichloro-4,4'- methylene-dianiline	101-14-4			

## الجدول ٣ - المركبات الأروماتية المنبجعة من صبغات الأزو (تمة)

الحد الأقصى	طريقة الفحص للجلود	طريقة الفحص للمنتجات النسيجية	CAS NO.	اسم المادة الكيميائية	الرقم
٣٠ مغ/كغ	المواصفة القياسية الدولية ١-١٧٢٣٤	المواصفة القياسية الدولية ١-١٤٣٦٢	101-80-4	4,4'-oxydianiline	١٦
			139-65-1	4,4'-thiodianiline	١٧
			95-53-4	o-toluidine 2-aminotoluene	١٨
			95-80-7	4-methyl-m-phenylnediamine	١٩
			137-17-7	2,4,5-trimethylaniline	٢٠
	98-04-0	o-anisidine 2-methoxyaniline	٢١		
	المواصفة القياسية الدولية ٢-١٧٢٣٤	المواصفة القياسية الدولية ١-١٤٣٦٢	60-09-3	4-amino azobenzene	٢٢

## الجدول ٤ - أملاح الأمينات الأروماتية

الحد الأقصى	طريقة الفحص		CAS NO.	اسم المادة الكيميائية	الرقم
	للمنتجات النسيجية	للمنتجات النسيجية			
٣٠ مغ/كغ	المواصفة القياسية الدولية ١-١٧٢٣٤	المواصفة القياسية الدولية ١-١٤٣٦٢	3165-93-3	4-chloro-o-toluidinium chloride	١
			553-00-4	2-Naphthylammoniumacetate	٢
			39156-41-7	4-methoxy-m-phenylene diammonium sulphate; 2,4-diaminoanisole sulphate	٣
			21436-97-5	2,4,5-trimethylaniline hydrochloride	٤

## ٤-٤ البرافينات الكلورة

٤-٤-١ البرافينات الكلورة قصيرة السلسلة (SCCPs) هي خليط من الهيدروكربونات الكلورة بطول سلسلة من (١٠ إلى ١٣) ذرة كربون، ومحتوى كلور من ٤٠٪ إلى ٧٠٪.

تستخدم البرافينات الكلورة قصيرة السلسلة بشكل شائع كمثبطات للهب، وملدنات في اللدائن، وكذلك مواد تشحيم ومنتجات لعمليات تشكيل المعادن.

لمعلومات أكثر عن البرافينات واستخدامها انظر للموقع الإلكتروني [١].

٤-٤-٢ يجب ألا يزيد محتوى البرافينات الكلورة في المنتج النهائي عن النسب المحددة في الجدول ٥.

## الجدول ٥ - البرافينات الكلورة

الحد الأقصى	طريقة الفحص		CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
	للجلود	للمنتجات النسيجية		
١٥٠٠ مغ/كغ	للوصفة القياسية الدولية ١-١٨٢١٩	المواصفة القياسية الدولية ٢٢٨١٨	85535-84-8 and others	Alkanes C10-C13, chloro (short-chain chlorinated paraffins) (SCCPs)

## ٤-٥ الكلوروبينينات والكلوروتولوينات (الناقلات العضوية الكلورة)

٤-٥-١ ناقلات الكلوروجانك (COC) [١] هي مجموعة من المواد الكيميائية تتكون من العديد من مركبات الكلوروبينين والكلوروتولوينات.

وعادة ما تستخدم مركبات الكربون الكلورية فلورية كمواد وسيطة في تخليق المواد الكيميائية الأخرى وكذلك ناقلات الأصباغ وعوامل التسوية.

لمعلومات أكثر عن هذه الناقلات العضوية الكلورة واستخدامها انظر للموقع الإلكتروني [١].

٤-٥-٢ يجب ألا يزيد محتوى الكلوروبينينات والكلوروتولوينات في المنتج النهائي عن النسب المحددة في الجدول ٦.

SCCPs: Short-chain chlorinated paraffins [١]

COC: chlororganic carriers [١]

## الجدول ٦ - الكلوروفينولات والكلوروتولوينات

الحد الأقصى	طريقة الفحص	CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
١ مغ/كغ لكل مركب	المواصفة القياسية الدولية ١٧١٣٧	118-74-1	Hexachlorobenzene (HCB)
		608-93-5	Pentachlorobenzenes (PCB)
		5216-25-1	$\alpha, \alpha, \alpha, 4$ -tetrachlorotoluene; p-chlorobenzotrithloride
		98-07-7	$\alpha, \alpha, \alpha$ -trichlorotoluene; benzotrithloride
		100-44-7	$\alpha$ -chlorotoluene; benzyl chloride

## ٦-٤ الكلوروفينولات

٦-٤-١ الكلوروفينول عبارة عن مجموعة من المواد الكيميائية التي يصنعها الإنسان والتي تم استخدامها تاريخيًا كميديات حشرية أو تحويلها إلى ميديات، لديها طعم ورائحة طيبة قوية. بالإضافة إلى استخدامها كمواد حافظة لحماية الجلود ومواد التسيج من الفطريات والبكتيريا أثناء التخزين والنقل. لمعلومات أكثر عن الكلوروفينولات واستخدامها انظر الموقع الإلكتروني [١].

٦-٤-٢ يجب ألا يزيد محتوى الكلوروفينولات في المنتج النهائي عن النسب المحددة في الجدول ٧.

## الجدول ٧ - الكلوروفينولات

الحد الأقصى	طريقة الفحص	CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
١ مغ/كغ	إحدى الطريقتين: -LCMS -GCMS	87-86-5 and others	Pentachlorophenol (PCP) and its salts and esters

## ٧-٤ المواد المثبطة للهب

٧-٤-١ المواد المثبطة للهب هي مواد كيميائية تضاف إلى المنتجات لتحقيق مواصفات قابلية الاشتعال المعمول بها عن طريق تقليل قدرة المواد على الاشتعال.

تُستخدم عادةً في مجموعة واسعة من المنتجات الاستهلاكية مثل الأثاث المنجد والسجاد والستائر والمنسوجات الناعمة للسيارات والبلاستيك والإلكترونيات الاستهلاكية ومنتجات الأطفال.

لمعلومات أكثر عن المواد المثبطة للهب واستخدامها انظر الموقع الإلكتروني [١].

٤-٧-٢ يحظر استخدام المواد المثبطة للهب الواردة في الجدول ٨ في المنسوجات. ويجب ألا يزيد محتوى المواد المثبطة للهب الواردة في الجدول ٩ في المنتج النهائي على النسب المحددة في الجدول ذاته.

#### الجدول ٨ - المواد المثبطة للهب المحظورة

الحد الأقصى	طريقة الفحص	CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
خال	للمواصفة القياسية الدولية ٢-١٧٨٨١	126-72-7	Tris (2,3 dibromopropyl) phosphate (TRIS)
		545-55-1	Tris(aziridinyl)phosphin oxide (TEPA)
	للمواصفة القياسية الدولية ١-١٧٨٨١	59536-65-1	Polybromobiphenyls; Polybrominatedbiphenyls (PBB)

#### الجدول ٩ - المواد المثبطة للهب المسموح استخدامها بحدود

الحد الأقصى	طريقة الفحص	CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
١٠٠٠ مغ/كغ	للمواصفة القياسية الدولية ١-١٧٨٨١	and others 32536-52-0	Diphenylether, octabromo derivative C <sub>12</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>8</sub> O (OctaBDE)
مجموع تراكيز هذه للمواد يجب ألا يزيد على ٥٠٠ مغ/كغ		68928-80-3 and others	Heptabromo diphenyl ether C <sub>12</sub> H <sub>3</sub> Br <sub>7</sub> O (HeptaBDE)
		36483-60-0 and others	Hexabromodiphenyl ether C <sub>12</sub> H <sub>4</sub> Br <sub>6</sub> O (HexaBDE)
		40088-47-9 and others	Tetrabromodiphenyl ether C <sub>12</sub> H <sub>6</sub> Br <sub>4</sub> O (TetraBDE)
		32 534-81-9 and others	Pentabromodiphenyl ether C <sub>12</sub> H <sub>5</sub> Br <sub>5</sub> O (PentaBDE)
		1163-19-5	Bis (pentabromop henyl) ether (dec abromodiphenyl ether; decaBDE)
١٠٠ مغ/كغ	للمواصفة القياسية الدولية ١-١٧٨٨١	3194-55-6 25637-99-4 134237-50-6 134237-51-7 134237-52-8	Hexabromocyclododecane (HBCDD) 'Hexabromocyclo dodecane' means: hexabromocyclo dodecane, 1,2,5,6,9,10- hexabromocyclo dodecane and its main diastereoisomers: alpha- hexabromocyclo dodecane; beta- hexabromocyclo dodecane; and gamma-hexabromo cyclododecane



## ٤-٨ الفورمالدهيد

- ٤-٨-١ الفورمالدهيد مادة كيميائية سامة يمكن أن تسبب تهيج العين والأنف وحتى تسبب السرطان. مصنفة في الاتحاد الأوروبي وفقاً للتوجيهات الأوروبية EC1272/2008 الخاصة بتصنيف ووسم وتعبئة المواد والمخاليط على أنها "مسببة للسرطان من الفئة ١ بقاء ومسببة للطفرات الجينية من الفئة ٢".
- يعتبر الفورمالدهيد غازاً عديم اللون وقابل للاشتعال وله رائحة نفاذة مميزة في درجة حرارة الغرفة. لمعلومات أكثر عن الفورمالدهيد واستخداماته انظر الموقع الإلكتروني [١].
- ٤-٨-٢ يجب ألا يزيد محتوى الفورمالدهيد في المنتج النهائي على النسب المحددة في الجدول ١٠.

الجدول ١٠ - الفورمالدهيد

الحد الأقصى		طريقة الفحص	CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
ملاس للجلد	ملاس للجلد			
ملاس للجلد	ملاس للجلد	طريقة الفحص	CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
ملاس للجلد	ملاس للجلد	طريقة الفحص	CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
٣٠٠ مغ/كغ	٧٥ مغ/كغ	المواصفة القياسية الدولية ١-١٤.١٤٤	50-00-0	الفورمالدهيد

## ٤-٩ المعادن الثقيلة

## ٤-٩-١ المعادن الثقيلة الممكن استخلاصها

## ٤-٩-١-١ مركبات الكروم السداسي

يستخدم عادةً بدباغة الجلود، إلا أنه يمكن أيضاً استخدام الكروم السداسي في صبغة الصوف.

## ٤-٩-١-٢ الزرنيخ ومركباته

يمكن استخدام الزرنيخ ومركباته في المواد الحافظة ومبيدات الآفات ومثبتات الأصباغ وصناعة القطن وفي الألياف التركيبية والدهانات والأحبار والزيخارف والبلاستيك.

## ٤-٩-١-٣ الرصاص ومركباته

قد يتواجد الرصاص في المواد البلاستيكية والدهانات والأحبار والأصباغ وطلاء الأسطح.

## ٤-٩-١-٤ الكاديوم ومركباته

تستخدم مركبات الكاديوم كأصباغ (خاصة باللون الأحمر والبرتقالي والأصفر والأخضر)، وكمثبت لمادة PVC، وفي الأسمدة والمبيدات الحشرية والدهانات.

يجب ألا يزيد محتوى المعادن الثقيلة الواردة في البنود من ٤-٩-١-١ إلى ٤-٩-١-٤ في المنتج النهائي على النسب المحددة في الجدول ١١.

## الجدول ١١ - المعادن الثقيلة الممكن استخلاصها

الحد الأقصى		طريقة الفحص		CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
للمنتجات المسججة	للمنتجات المسججة	للمنتجات المسججة	للمنتجات المسججة		
٣ مغ/كغ	١ مغ/كغ	الطريقة الأولى: المواصفة القياسية الدولية ١-١٧٠٧٥ وفي حالة تداخل الألوان في للمستخلص يتم استخدام الطريقة الثانية: المواصفة القياسية الدولية ٢-١٧٠٧٥ أو يمكن استخدام الطريقة الثانية مباشرة	المواصفة القياسية الأوروبية ٢-١٦٧١١ وفي حال تبين وجود الكروم يتم استخدام الطريقة التالية المواصفة القياسية الدولية ١-١٧٠٧٥	18540-29-9 متعدد	مركبات الكروم السداسي
١ مغ/كغ		المواصفة القياسية الأوروبية ٢-١٦٧١١		7440-38-2 متعدد	مركبات الزرنيخ
١ مغ/كغ		المواصفة القياسية الأوروبية ٢-١٦٧١١		7439-92-1 متعدد	الرصاص ومركباته
١ مغ/كغ		المواصفة القياسية الأوروبية ٢-١٦٧١١		7440-43-9 متعدد	الكاديوم ومركباته

## ٤-٩-٢ المعادن الثقيلة - النيكل المتحرر

يمكن أن يسبب النيكل حساسية شديدة ويتم إطلاقه من خلال ملامسته للحلقة.

لمعلومات أكثر عن النيكل المتحرر واستخداماته انظر الموقع الإلكتروني<sup>(١)</sup>.

يوضح الجدول ١٢ معدل ارتفاع النيكل المسموح به من السلع الملامسة للحلقة.

## الجدول ١٢ - المعادن الثقيلة - معدل ارتحال النيكل

الحد الأقصى	طريقة الفحص		CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
	للمواد غير المطلبة	للمواد المطلبة		
يجب ألا يزيد معدل تحرر النيكل من أي جزء معدني يدخل في صناعة الملابس مثل السحابات، الأزرار، الأشرطة، إلخ... والتي تكون ملائمة للحلدة لفترة طويلة على ٠,٥ ميكروغرام من النيكل لكل سم <sup>2</sup> في الأسبوع.	المواصفة القياسية الأوروبية ١٨١١	المواصفة القياسية الأوروبية ١٢٤٧٢	7440-02-0	النيكل ومركباته

## ٤-١٠ مركبات القصدير العضوية

٤-١٠-١ مركبات القصدير العضوية (القصدير العضوي) هي مواد تتكون من القصدير مرتبطة بشكل مباشر بمجموعات عضوية مختلفة.

لمعلومات أكثر عن مركبات القصدير العضوية واستخداماتها انظر للموقع الإلكتروني [١].

٤-١٠-٢ يجب ألا تتجاوز مركبات القصدير العضوية في المنتج النهائي النسب الموضحة في الجدول ١٣.

## الجدول ١٣ - مركبات القصدير العضوية

الحد الأقصى	طريقة الفحص	CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
١٠٠٠ مع الحجم	المواصفة القياسية الدولية ١-٢٢٧٤٤	متعدد	Tri-substituted organostannic compounds such as tributyltin (TBT) compounds and triphenyltin (TPT) compounds
		متعدد	Dibutyltin (DBT) compounds
		متعدد	Diocetyl tin (DOT) compounds

## ٤-١١ الفثالات

٤-١١-١ الفثالات مواد سامة ويمكن أن تسبب تشوهات في المواليد وعيوب في الجهاز الهضمي. الفثالات هي استرات حمض الفثاليك وهي فئة من المركبات العضوية التي تستخدم على نطاق واسع في صناعة البلاستيك. كما أنها

تستخدم أحياناً لتسهيل عملية قوالب (تشكيل) البلاستيك بمخضع درجة الحرارة.

يمكن العثور على الفثالات في:

- المكونات البلاستيكية المرنة مثل (PVC).

- معاجين الطباخة.

- المواد اللاصقة.

- الأزرار البلاستيكية.

- الأكمام البلاستيكية.

- الأصباغ البوليمارية.

٤-١١-٢ يجب ألا يتجاوز محتوى الفثالات في المنتجات النسيجية النسب للموضحة في الجدول ١٤.

الجدول ١٤ - الفثالات

الحد الأقصى	طريقة الفحص	CAS NO.	اسم المادة الكيميائية
١٠٠٠ مغ/كغ بشكل منفرد أو بمجموع الفثالات الكلية في هذه المجموعة	المواصفة القياسية الدولية ١٤٣٨٩	71888-89-6	1,2-benzenedicarboxylic acid; di-C 6-8-branched alkylesters, C 7- rich
		117-82-8	Bis(2-methoxyethyl) phthalate
		605-50-5	Diisopentylphthalate
		131-18-0	Di-n-pentyl phthalate (DPP)
		84-75-3	Di-n-hexyl phthalate (DnHP)
		117-81-7	Bis(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)
		84-74-2	Dibutyl phthalate (DBP)
		85-68-7	Benzyl butyl phthalate (BBP)
		84-69-5	Diisobutyl phthalate (DIBP)
		28553-12-0 68515-48-0	Di-'isononyl' phthalate (DINP)
		26761-40-0 68515-49-1	Di-'isodecyl' phthalate (DIDP)
		117-84-0	Di-n-octyl phthalate (DNOP)

## ٤-١٢ الهيدروكربونات الأروماتية عديدة الحلقات

٤-١٢-١ الهيدروكربونات الأروماتية عديدة الحلقات (PAHs) هي مواد طبيعية تتكون من عدة حلقات أروماتية من الكربون والهيدروجين، مركبات الهيدروكربونات الأروماتية عديدة الحلقات لها رائحة مميزة مماثلة لرائحة إطارات السيارات أو الأسفلت.

لمعلومات أكثر عن الهيدروكربونات الأروماتية عديدة الحلقات واستخداماتها انظر للموقع الإلكتروني<sup>[١]</sup>.  
٤-١٢-٢ يجب ألا تتجاوز نسبة الهيدروكربونات الأروماتية عديدة الحلقات في المنتج النهائي القيمة المذكورة في الجدول ١٥.

الجدول ١٥- الهيدروكربونات الأروماتية عديدة الحلقات

الحد الأقصى	طريقة الفحص	Cas No.	اسم المادة الكيميائية
١ مغ/كغ	AFPS GS 2019 Testing and assessment of polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) in the course of GS mark certification	50-32-8	Benzo[a]pyrene (BaP)
		192-97-2	Benzo[e]pyrene (BeP)
		56-55-3	Benzo[a]anthracene (BaA)
		218-01-9	Chrysen (CHR)
		205-99-2	Benzo[b]fluoranthene (BbFA)
		205-82-3	Benzo[j]fluoranthene (BjFA)
		207-08-9	Benzo[k]fluoranthene (BkFA)
		53-70-3	Dibenzo[a,h]anthracene (DBaA)

<sup>[1]</sup> AFPS : German Product safety commission

## ٤-١٣ الأس الهيدروجيني (PH)

يجب ألا يتجاوز الأس الهيدروجيني للمنتج النهائي القيم المذكورة في الجدول ١٦.

الجدول ١٦- الأس الهيدروجيني المسموح به في المنتجات النسيجية

طريقة الفحص	الحد الأقصى			الخاصية
	غير ملابس للجلد	ملابس للجلد	للأطفال	
المواصفة القياسية الدولية ٣٠٧١	٩-٤	٧,٥-٤	٧,٥-٤	الأس الهيدروجيني

الملحق - أ  
(إعلامي)  
المراجع البليو جرافية

[٤] <https://www.afirm-group.com>

المراجع البليو جرافية  
ع ٢٢٣٥-١-٢٠٢٣  
الملحق - أ  
(إعلامي)  
المراجع البليو جرافية  
[٤] <https://www.afirm-group.com>

## المصطلحات

لأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية تحمل المصطلحات العربية المذكورة أدناه المعنى للمصطلحات الإنجليزية المقابلة لها:

رقم البند	المصطلح العربي	المقابل الإنجليزي
١-٤	الأصباغ المنتشرة الحساسة للحساسية	allergenic disperse dyes
٣-٣-٤	أملاح الأمينات الأروماتية	arylamine salts
٤-٤	الهيدروكربونات الكلورية	chlorinated paraffins
٣-٤	صبغات الآزو	azo dyes
١١-٤	الفثالات	phthalates
٣-٤	المركبات الأمينية	arylamines
١٠-٤	مركبات القصدير العضوية	organotin compounds
٩-٤	المعادن الثقيلة الممكنة استخلاصها	heavy metals extractable
٧-٤	المواد المثبطة للهب	flame retardant
٢-٩-٤	النيكل المتحرر	released nickel
١٢-٤	الهيدروكربونات الأروماتية عديدة الحلقات	polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH'S)

## المراجع

- التوجيهات الأوروبية EC ٢٠٠٦/١٩٠٧، تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية.
- التوجيهات الأوروبية EU ٢٠١١/١٠٠٧، أسماء الألياف النسيجية والعلامات ذات الصلة ووضع علامات على توكية الألياف للمنتجات النسيجية.
- التوجيهات الأوروبية EU ٢٠١٩/١٠٢١، الملوثات العضوية الثابتة.
- اللائحة الفنية للمنتجات النسيجية الصادرة عن الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة (SASO) لعام ٢٠١٨.

